

# GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LVIII.

„Gazeta” ieșe în săptămână.

Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 12 fl., pe șase luni  
6 fl., pe trei luni 3 fl.

N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.

Pentru România și străinătate:

Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.

N-rii de Duminecă 8 franci.

Se primumără la toate oficiile  
postale din țară și din afară  
și la ad. colectorilor.

Abonamentul pentru Brașov

administrațiunea, piața mare,  
Târgul Inului Nr. 80 etajul I.

Pe un an 10 fl., pe șase  
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.

Cu dusul în casă: Pe un an  
12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni  
3 fl. Un esemplar 5 cr. v. a.

Seu 15 bani. Atât abonamen-  
tele cât și inserțiunile sunt  
a se plăti înainte.

Nr. 131.

Brașov, Luni-Marti, 13 (25) Iunie

1895.

## Tactică unghurească.

Brașov, 12 Iunie v. 1895

Afacerea cu nunciul Agliardi încă n'a încetat de-a servi în mâna opozițiunii maghiare ca o puternică armă pentru de-a lovi în Banffy și în soții săi dela guvern.

Totă lumea a rămas uimită de modul neașteptat, cum s'a rezolvat conflictul iscat în această cestiune între Banffy și Kalnoky. Se credea atunci, că prin retragerea lui Kalnoky, care era taxată de presa maghiară înșăși ca un strălucit succes al ministrului președinte Banffy, afacerea va fi aplanată.

Cei ce au crezut acesta însă s'au înșelat. Apetitul vine mâncând și, decât li-a succes Maghiarilor, cum se sustine, de-a trânti pe Kalnoky față cu un Banffy, pentru-ce se nu le succedă ore de a storce ceva și mai mult, continuând de-a se arăta nemulțumiți și de-a striga mereu, până când li-se vor împlini toate dorințele?

Acosta este politica Maghiarilor și de aceea e ușor de înțeles, pentru ce opoziția maghiară continuă și astăzi de-a prezenta afacerea Agliardi ca o afacere cât se poate de compromițătoare pentru „națiune”; peste retragerea lui Kalnoky opoziția trece la ordinea zilei și continuă de-a pretinde „satisfacțiune”.

În ce privește inviniunile opozițiunii la adresa lui Banffy, că acesta a umblat cu minciuni și că prin acesta a compromis ambiția „națiunii”, ele sunt, ce-i drept, foarte întemeiate. Banffy a procedat în cestiunea Agliardi într'un mod atât de viclen și nedemn tot-odată, încât abia și-ar mai pute afla părechia.

După ce el însuși a invitat pe nunciul Agliardi să vină în Ungaria, după ce într-o presă guvernamentală își exprimă bucuria pentru venirea lui, laudându-i prin articuli de

fond tactică și precauțiunea, Banffy pe de altă parte, fără de-a fi fost silit prin nici o împrejurare, îl denunță contelui Kalnoky, că s'ar fi amestecat în afacerile interne ale țerei, cerându-i tot-odată, ca să-i trimită textul pentru un răspuns la o „eventuală” interpelațiune, ce i s'ar face în cauza acesta.

Kalnoky i-a comunicat, că el nu poate da răspuns la o interpelare, ce încă nu s'a făcut, decât nunciul a eșit din cercul său de competență și s'a amestecat în afacerile interne ale țerei. el e gata de a face reclamațiunii la Roma. Peste câte-va zile Banffy ceru din nou textul răspunsului la necunoscuta interpelare și facerea reclamațiunilor la Roma. Atunci Kalnoky a răspuns, că el reclamațiunii la Roma nu poate face, deoarece nu cunoște încă faptele, prin cari Agliardi ar fi eșit din cercul său de competență. Ceru deci lămuriri, pe cari însă Banffy nu i le-a dat.

Intr'aceea deputatul guvernamental Terényi a și făcut „eventuala” interpelare, ce fusese dinainte prevădută, er Banffy a răspuns imediat, afirmând, că în afacerea Agliardi s'a și trimis o notă oficiasă la Roma, arătând tot-odată și cuprinsul notei trimise.

Curând după asta Kalnoky a dimisionat, dând tot-odată publicității faptul, că Banffy a mințit în cameră, deoarece nu s'a trimis la Roma nici o notă.

Acosta este o rușine și un blamagiu, de care numai un Banffy poate fi capabil. Nu e nici o mirare decât opoziția continuă de-a folosi această armă în contra ministrului-președinte unghuresc, care a fost „prins cu mâța 'n sac” într'un mod atât de rușinos.

Afacerea însă nu se oprește aici. După ce însuși ministrul-președinte a declarat în parlament, că nunciul

a eșit din cercul său de competență și s'a amestecat în afacerile interne ale țerei, urma de sine, ca Banffy său să se dea din nou de minciună recunoscând, că declarațiunile lui din cameră despre Agliardi au fost numai o născocire, lipsite de or-ice adevăr, seu să ceră o satisfacțiune prin depărtarea lui Agliardi.

Nu s'a făcut însă nici una, nici alta. Lui Banffy îi va fi fost rușine de-a arăta, că cele susținute de el în cameră despre Agliardi au fost simple minciuni, er pe baza minciunilor se'nțelege de sine, că satisfacțiune față cu nunciul n'a putut dobândi. La Roma, cum se vede, a întâmpinat Banffy mult mai mari greutăți față de Agliardi, decât la Viena față cu Kalnoky, deoarece Agliardi stă la postul său și toate nisuițele maghiare, de a-l delătura, au rămas fără succes.

Se aștepta, ca în delegațiunii să se resusciteze afacerea acesta, decât s'a trecut peste ea fără de-a face nici o amintire. Opoziția a devenit prin acesta și mai inverșunată și, prin presă, țipă acum după „satisfacțiune”.

Acum vadă Banffy ce va face. Scopul e, ca el să storce favoruri pentru interesele „națiunii”, er tactică, de care se folosesc Maghiarii în acest scop, trebuie să recunoștem, că e practică și norocoasă tot-odată. Esemplul lor ar trebui bine studiat, pentru ca să învețe și alții, de-a nu se mulțumi cu puțin, or-ic chiar numai cu câte-un os de ros.

## CRONICA POLITICĂ.

— 12 (24) Iunie.

În ședința dela 22 Iunie a delegațiunii austriace s'a discutat starea internă a Austriei. Cea mai importantă a fost vorbirea delegatului Herold (Ceh-tiner). Discursul lui Herold a făcut efect foarte bun și Hohenwart, Zalesky, contele Badeni și con-

tele Dipauli au grăbit să felicite pe orator. Din discursurile Cehilor tineri și ale Slovenilor apar cu deosebire două lucruri: Mai întâiu ei au dat expresia posibilității de-a sprigini atât guvernul actual provisor din Austria, cât și viitorul guvern definitiv pe lângă anumite condițiuni, contra liberalilor-naționali germani, cari trec în opoziție. Al doilea, ei s'au pronunțat cu mult mai puțin dușmănos față de tripla alianță, decum au făcut până acum. Ei au declarat ce-i drept și de rëndul acesta, că nu sunt amicii triplei alianțe, fiind-că actuala politică internă a Austriei, care nu-i favorabilă pentru interesele Slavilor din monarhia, este consecența politicii externe basată pe tripla alianță. Cu toate acestea însă ei n'au urgitat desfacerea alianței și apropierea de Rusia, cum au făcut-o în anii precedenți. Interesant a fost discursul lui Bianchini, delegat croat, care își începă discursul în limba slovenă, apoi în limba germană, dând în general un program federalistic și a organizării monarhiei „maghiare-slovene-austriace”. Delegatul ceh Pačak vorbi despre o monarhia „austro-sloveno-maghiaro-cehă.”

Diarul din Viena „Parlamentär” într'un articol de fond condamnănd politica volnică de limbă a Maghiarilor dice în introducerea următoarele: „Maghiarii tind din toate puterile sistematice, de-a pune cuțitul la gâtul tuturor naționalităților nemaghiare. De ani de zile există în Ungaria o lege siluitoare de limba maghiară, care după intențiunile urzitorilor ei are menirea de-a desnaționalisa deja în anii cei mai frageți în mod volnic pe Slavii, Germanii și Românii de sub corôna Sf. Ștefan. Copiii slavii, germanii și românii trebuie să îmbrace cisme împitenate și limba „cultă” maghiară trebuie să se cânte și să sune singură ca limbă a statului dela Leitha până la Carpați, dela Krivan până la Dunăre. Ori-cine poate înțelege, că naționalitățile, adânc indignate în internul lor, rează puternic contra acestui proces volnic de asimilare. Slavii, Germanii și Românii ved instinctiv în legea de limbă un pericol pentru esistența

## FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

### O IDILĂ.

În zilele acestea a apărut în editura F. Didot în Paris un op interesant intitulat: „Une Idylle sous Napoleon I”. Autorul lui este cunoscutul scriitor american Albert Politzer.

Eroul acestei idile este prințul Eugen de Beauharnais, fiul vitreg al marelui Napoleon. Eugen este una din cele mai simplice și ideale figuri de pe timpul primului imperiu, întocmai ca și tatăl său, generalul Beauharnais și primul soț al împărătesei Iosefina, un comandant genial, care „salvase onôrea Franciei”, după cum atestară în scris republicanii dela putere, și care cu toate acestea a fost ghilotinat.

Împăratul Napoleon punea mare preț pe caracterul și calitățile frumoase ale fiului său adoptiv, și-l iubia din adâncul inimii sale. Il făcu principe de Franca, îl ridică la demnitatea de vice-rege al Italiei, și atunci când împăratul nu avea nici o speranță, într'un moștenitor direct legitim, îl designase de moștenitor al corônei romane.

Napoleon cu toate acestea nu-și ascundea naturelul său tiranic nici chiar față de membrii familiei sale, dela cari cerea ascultare necondiționată. Așa era și față de prințul Eugen, chiar și în viața sa privată, după cum ne arată romanul acesta.

Intr'o zi i ordonă împăratul să se căsătorască — întocmai ca și când i-ar fi dat un ordin militar.

Nobilul prinț Eugen trăia în fericire ocupat cu afacerile tinerului regat, când într'o zi primi o scrisore importantă din München dela Napoleon. Împăratul împărțea fiului său vitreg, în scurte cuvinte, că a „arangiât” căsătoria acestuia cu principesa Augusta de Bavaria; legătura acesta iminentă este deja și publicată, Napoleon adăogă, că a primit visita principesei și a aflat-o frumusecă. El îi trimite și portretul ei, decât trebuie să observe, că originalul e cu mult mai plăcut, ca portretul. Și două zile mai târziu primi o altă scrisore dela Napoleon, în care îi poruncea lui Eugen, în mod laconic și în termeni delicai, decât se credea, să vină imediat la München, unde avea să se facă căsătoria fără amânare.

Își pôte cineva închipui, ce senti-

mente mixte au provocat aceste epistole dictatorice în inima prințului Eugen, care era or-ice, numai marionetă nu. El se ia în căsătorie o princesă, de numele căreia nici nu aușise, care îi era cu totul necunoscută, și al cărei portret nu-i plăcea de loc. Informațiunii culesse în grabă îi mai desveluiră afară de aceea, că princesă iubesce pe vărul ei principele Carol de Baden și că între curțile de Bavaria și Baden încă de multă vreme se plănuse o legătură între acești tineri. Firesce, că în München nu îndrăsnise nimenea să dea un răspuns negativ lui Napoleon, când acesta ceru mâna principesei pentru fiul său vitreg; ba chiar se simțiră fericiti să între în legătură de rudenie cu gloriosul imperator, al cărui puternic cuvânt era decisiv în Europa. Dér în Eugen totul se împotriva față de acest proiect de căsătorie: inima și capul, sentimentul și rațiunea. Să ia în căsătorie o femeie pe care nu o iubia și care nici măcar nu-i plăcea, și afară de aceea o femeie, care iubesce pe altul. Ce perspectivă durerôsă i-se desfășura înaintea privirilor sale! Ce încercare grea pentru un tiner de sentiment și de caracter, care totdeuna arătase un spirit de independență.

Dér împăratul ordonă, aici nu mai încăpea nici o împotrivire. La ce ar fi și folosit! Afară de aceea afacerea acesta devenise publică, decât mai mult, că căsătoria acesta fatală îl îngrijea ideea, de a încrușișă planurile tatălui său adoptiv. Astfel ascultă de cele scrise în epistolă și supunându-se sorții, plecă la München. Ba el se conformă și dorinței lui Napoleon și lăsă să i-se radă mustățile, cari în timpul acela valorau ca semn revoluționar și de care se temea împăratul, că va pute să facă o neplăcută impresiune asupra principesei. Principele fără mustață așa dără se prezentă; și principesa ascultă de „argumentele diplomatice” și astfel câte-va zile mai târziu se celebră căsătoria tinerei părechii.

Totă lumea își dicea: încă o căsătorie, cu care cruda politică a sfărâmat inimii și a călcat în picioare cele mai delicate sentimente.

Dér se întâmplă cu totul alt-ceva. Tinerii căsătoriți, cari au fost legați unul de altul în mod atât de ciudat, fură în curând cuprinși de o simpatie recipocă, și în mijlocul dramei napoleonide cu victoriile sale amețitoare și cu luptele sale sângeroase,

lor națională și neconținut ridică, prăteset contra acestei măsurii înscenate de-o ură de rasă brutală.

Diarul francez „Gaulois” afirmă a soci din isvor sigur, că în 1892 s'a încheiat între Franța și Rusia o convențiune militară defensivă. În convențiune ar fi precis stipulat, că în cazul decăi franciar ar fi atacată din partea Germaniei, sau Rusia din partea Germaniei ori Austriei, ambele puteri contrahentate sunt îndatorate de a-și pune împrumutat la dispoziție 300.000 soldați.

Din Sofia se anunță, că guvernul bulgar a primit răspuns dela guvernul rusesc că deputațiunea bulgară, care avea să depună cununa pe mormântul Țarului Alexandru III, nu va fi primită.

Cu data de 22 Iunie se telegrafiază din *Küszendzil*, că populațiunea de-acolo și încă trei comune din jur s'au resculat contra domniei turcesci. Revoltații au purtat mai multe lupte cu oștile turcesci. Locuitorii ținutului revoltat se dăc a fi Slavi și Sârbi. În atacul din urmă au căzut 8 dintre revoltați și 23 ostași turci. Conducătorul revoltaților este un Macedonien cu numele *Geroiki*.

### Aniversarea luptei dela Custozza.

Astăzi sunt 29 de ani, de când s'a raportat, sub conducerea arhiducelui *Albrecht*, strălucita învingere dela *Custozza* asupra unui inamic cu mult mai numeros.

Regimentul de infanterie Nr. 50, ai cărui soldați în cea mai mare parte sunt Români și care de present staționează aci în Brașov, în anul 1866 făcea parte împreună cu regimentul de infanterie Nr. 75 și cu batalionul de vânători Nr. 5, din brigada generalului *Eugen baron Piret de Behain*, și luă parte la luptă prin asaltul victorios dela *Olios* și prin atacul dela *Monte-Vento*.

În această memorabilă zi de luptă, regimentul 50 își perdă comandantul, pe colonelul *Schwaiger*; apoi mai cădură victime: 1 ofițer de stat major, 19 ofițeri și 48 soldați, er numărul răniților a fost: 10 ofițeri și 257 soldați.

Ca recunoștință pentru prestațiunile estra-ordinar de vitejesci ale regimentului, Majestatea Sa distinsă pe 1 ofițer cu *crucea de cavalier a ordinului Leopold*; pe 5 ofițeri cu ordinul *coronei de fier* cl. III; pe 16 ofițeri cu *crucea pentru merite militare*; pe 28 ofițeri cu *recunoștință prea înaltă*; pe 3 soldați gregari cu *medalia de aur pentru vitejie*; pe 12 soldați cu *medalia de argint cl. I pentru vitejie*; pe 18

soldați cu *medalia de argint cl. II pentru vitejie*; și pe 15 soldați cu *laudă*.

În amintirea acestei zile, care a îndemnat pe răposatul arhiduce *Albrecht* să declare, ca „*dacă nu erau Românii la Custozza, nu știu de cum s'ar fi decis sortiul războiului*”, regimentul Nr. 50 din loc a asistat astăzi la 8 ore dimineața la un serviciu divin, oficiat în liber pe câmp de lângă promenadă (la pola Cetăței), cu care ocaziune li-s'a ținut oștașilor trei vorbiri. Prima vorbire s'a ținut în limba germană, a doua în limba română, er a treia în limba maghiară.

Vorbirea ținută în limba română prin d-l căpitan *Musteț* este acesta:

*Soldați!* Noi serbăm astăzi aducerea aminte de o strălucită învingere, la care a luat parte regimentul nostru înainte cu 29 de ani în bătăia dela *Custozza*.

Acea zi rămâne pentru regiment o zi de onoare pentru totdeauna.

Perderile regimentului au fost mari, însă acela, care a căzut atunci în bătăia, a căzut ca erou, și voi sunteți urmașii acelor viteji, de cari noi astăzi ne aducem aminte.

*Soldați!*

Dacă prea grațiosul nostru domnitor astăzi ne va chema la luptă, atunci eu am încrederea, cumcă voi altă losincă nu cunoșteți, decât:

„*Victoria s'eu mörte!*”

În legătură cu festivitățile aranjate în amintirea acestei zile, s'a proiectat pe astăzi după prânz o excursiune generală la „*Fântâna popii*” (*Honterus*), er desără la 8<sup>1/2</sup> ore o întrunire socială împreună cu dans la casa de tir (*Schützenhaus*).

### Crisa-patriarhului.

Brancovici — Miron Romanul — Radici.

Sub titlul acesta „*Hazánk*” dela 22 Iunie publică un interesant articol referitor la cele ce se petrec în patriarhia sârbescă, articol pe care aflăm de bine a-l comunica în resumat cetitorilor.

În cercurile sârbesci din Ungaria se vorbește de câte-va săptămâni încôce, că poziția patriarhului sârbesc este sdruncinată.

După mörtea patriarhului *Anghelici* (1890) spiritele între sârbime au început să se mai liniștească, fiind-că Congresul a ales cu mare majoritate de voturi pe candidatul guvernului, *George Brancovici* (episcop în *Timișóra*), la demitatea de patriarh. Lui *Brancovici* nu-i creau greutăți nici ul-traiștii sârbi, sperând ei, că-și va renega principiile maghiarone de până acum.

Acosta însă nu s'a întemplat, și înainte de acesta cu doi ani, țiaristul sârb din Neoplanta Dr. *Gruici* ridică în public o gravă acuză contra patriarhului, invinuindu-l, că pe timpul, când era vicar în *Zombor*, a manipulat în mod nefidel banii comunei bisericesci *Sándor*.

Afacerea acesta nu este nouă, și în timpul din urmă s'a dovedit de neadeverată, der o tôte acestea ea a cauzat crisa actuală. Și etă cum:

Când pentru a treia oră au ajuns în camera magnaților proiectele bisericesci, și guvernul „liberal” și-a făcut socotela, că în cazul cel mai bun proiectele vor căde erăși cu un vot, atunci br. *Bánffy* și-a luat refugiu la *afacerea-Sándor* și a scris patriarhului, că „*până când nu se va lămuri în această afacere, se nu cuteze a păși în camera magnaților*”. *Brancovici* însă știindu-se nevinovat, n'a pus preț pe scrisoarea ministrului președinte, ci s'a dus la Pesta și a votat contra proiectelor.

Proiectele așa-dără se aflau în marginea căderii, și trebuia ca voturile să fie egale pentru a pute hotări votul președintelui. Spre secul acesta metropolitul *Miron* a votat „*din eróre*” pentru proiecta.

*Brancovici* deveni disgrățiat.

O altă cauză a crisei este afacerea împlerii scaunului episcopesc din *Buda*. Guvernul unguresc doria la acest post pe arhimandritul *Radici*, cunoscut pentru sentimentele lui maghiare. Patriarhul *Brancovici* însă voia pe un fost preot militar, protegiat de *Kállay*. Contra lui *Radici* s'a început lupta pe întregă linia. Nici unul, nici altul nu voiau să cedeze.

Ast-fel stăteau lucrurile, când *Brancovici* a fost chemat înainte Majestății Sale în *Viena*. Aici i s'a dat de scire, că este de dorit o împăcare între guvern și patriarh.

*Brancovici* a fost silit așa dără să se plece, și ast-fel s'a hotărit, că în Iulie să se întrunescă Sinodul electoral, în care *Brancovici* va candida pe *Radici*, însă așa, ca în *Buda* să mērgă *Nectarie*, episcopul *Verșetului*, er în locul acestuia *Radici*.

### Alianța israelită în Ungaria.

Comitetul central din *Paris* al societății „*Aliance Israelite Univeselle*” a adresat o circulară către tôte comunitățile bisericesci israelite din Ungaria, care, în resumat, e de următorul cuprins:

Jidovimea maghiară își va recăpăta toomai acum deplina egală îndreptățire cu celelalte confesiuni. Un guvern luminat (cel unguresc) redimându-se pe opinia publică (!) a țării, va face, ca religia ebraică să fie recunoscută de către stat, punând prin acesta sfârșit legilor excepționale seculare.

De trei-deci și cinci de ani Alianța lucrează pentru egala îndreptățire a Israelitilor;

în interesul acestei cauze omblă să câștige opiniunea publică; intervine la guverne, ca să aducă la cunosoință nedreptățile, siluirile, ale căror jertfe sunt *Jidanii*. Der mai ales Alianța obosesce, ca să combată omorul ritual, și Israelii maghiari de sigur își vor aduce aminte de împrejurările, când Alianta nu s'a spriat de cele mai mari jertfe intru aflarea adevărului și întru disparițiunea acuzelor. În Rusia, România, Turcia, Marocco și Persia a ușurat multă miseria, a mântuit mulți indiviți. Ea a sărit în ajutor fraților noștri, cari au fost siliți să-și părăsescă patria.

Pentru înălțarea nivelului moral și spiritual al Israelitilor, Alianța a înființat școle elementare în România, Bulgaria, Turcia, Tunis, Marocco și a ridicat ateliere pentru însușirea măestrilor, așa încât 12,000 de băieți au fost împărțășii de învățatură și mai multe sute de omeni în măestril. În conștiința, că numai agricultura e acomodată a pune păturile israelite în poziția, de-a părăsi micul comerț și a-le crea o subsistență sigură. Alianța a înființat școle de agricultură, înainte cu 25 ani, în *Jaffa* și în centrul pământului sfânt, în care studiază ați 100 tineri elevi.

Acastă întreprindere de mare însemnătate a oblit calea coloniilor israelite agricole și a dat averea acelei mișcări puternice, care întorce pe Israelii spre agricultură. Un asemenea institut se planuesce și pentru *Tunis* și *Africa nordică*.

O astfel de operă așteptă sprigin dela *Jidanii* din întregă lumea...

Scim, că nusuințele noastre sunt urmărite cu atențiune de către comunitățile israelite din Ungaria, dintre cari câteva ne și spriginesc în mod activ. Însă datoria sfântă a tuturor este, ca să ia parte la greutățile noastre, și să se gândescă la frații noștri mai puțin norocii, în momentul, când jidovimea maghiară e norocôsă în fine a fi egal îndreptățită cu celelalte confesiuni.

În urma acesta vă rugăm:

1) Ca comunitatea D-vostre să contribuescă pentru Alianță cu 12 fl. la an; 2) Ca ori-ce reuniune de binefacere, care esistă în comunitatea noastră, să spriginescă anual Alianța; 3) Să se înființeze o agentură locală, a cărei problemă să fie a face propagandă și a câștiga membrii.

Circulara acesta a fost trimisă în text german și din ea se vede întâiași dată, că „receptiunea” nu este opera „națiunei”, ci a Alianței israelite, care a „intervenit” la guvern. Mai departe se vede, că Alianța se organizează acum și în Ungaria prin agenturii și propagandă.

Ce dăc în aceasta „patrioții”?

### La festivitățile dela Kiel.

Intreg publicul, care a luat parte la sârbările de *Kiel*, dăce, că trecerea vaporelor prin canal a avut un aspect grandios.

cu înfrângerile sale gloriose și cu căderea sa tragică, se născu în *Milan*, unde aduse vice-regele Italiei pe tânăra sa soție, cea mai dulce idilă, ce și-o pôte inchipui oineva. Inclinarea principesei către vărul ei din *Baden* de sigur fusese numai fugitivă și copilărescă, căci inima tinerei femei se aprinse în curând de o iubire pasionată și mândră către bărbatul ei, a cărui caracter cavaleresc eseroita o mare influență asupra modului de gândire al soției sale. *Eugen* era și soldat, cu talente de comandant și lui *Napoleon* nici prin minte nu-i trecea să lase nefolosite aceste talente în favorul tandrului roman, ce se desfășura în *Milan*. Ce e drept, împăratul își manifesta neconținut bunăvoința sa față de tinera părechă. Într'o scrisoare către principesa *Augusta* se dăce între altele: „Într' multe mele afaceri, cea mai scumpă imi este de a asigura fericirea copiilor mei. Crede-mă, *Augusto*, că te iubesc ca un părinte și sper, că pentru mine vei simți tötă tandrețea unei fiice. Cruțate în cursul călătoriei”. Într'o altă scrisoare, care amintesc fericitul eveniment în casa vice-regelui, recomandă principesei o crutare deosebită. „Nisuesce-te a nu ne

dărui o fiică”, dăcea el într'un avânt de umor suveran. Apoi îi împărțasesce o vechiă regulă corsicană, de a căpăta fii, care constă în aceea, ca femeia să bea în fiacăre zi puțin vin curat. El o asigura, că mijlocul acesta e foarte escelent. „Der nu-mi vei crede”, adăgă el.

Cu tôte că *Napoleon* manifestă față de tinera părechă, cel mai viu interes și bunăvoința cea mai delicată, totuși el nu-hesită nici un moment să-l cheme sub drapel pe *Eugen*, când fanfara războiului răsună din nou. *Eugen Beauharnais* jucă un însemnat rol în războiele lui *Napoleon*. El câștigă victoriile dela *Raab* și *Grossgörschen*, comandă corpuri de armată și avuse câtva timp și comanda supremă peste armata marelui împărat.

Lui și mareșalului *Ney* are a-se mulțami, că retrăgerea mării armate s'a făcut în ordine, după înfârngerile suferite în *Rusia*; el adună și organizează din nou trupele împrăsciate pe teritoriul german. El desfășură o mare activitate, care cerea un om cu putere mare de muncă și înzestrat cu facultăți înalte. Der pe lângă tôte acestea avea timp, ca să scrie scumpei sale soții,

care tremura pentru dânsul, cele mai gingașe epistole. În mijlocul viscoalelor Rusiei, unde gerul grozav curmase viața multor viteji, află *Eugen* timp să culgă o viorea, pentru soția sa și să i-o trimită într'o epistolă. Epistolele sale sunt în general o dovadă de iubire și afațiune pentru soția sa. Având în acest roman istoric seria acestor epistole, desbrăcate de ori-ce raporte politice și războinice, putem să ne facem ideea despre idila, ce se desfășura în dosul scenei, pe care trecea furtașurile războiului. Principesa bavareză ține din tötă inima la iubitul ei bărbat, ea se identifică cu cauza pentru care el se luptă cu sabia, sufletul ei se entusiasma pentru faptele sale războinice și pentru gloria Francei. Și veni o zi în care ea îi apăra cauza cu elocință și demnitate. Predarea cumnatului său *Murat* lupul sufletul lui *Napoleon* cu bănuială față de toți membrii familiei sale, cari aveau a-i mulțami pozițiilor, er unui amic de afaceri cercară să-l facă bănuț și pe *Eugen*. Într'o sără tinera femeie, care în timpul acela era să devină erăși mamă, primi fără de veste porunca, ca imediat să părăsescă Italia și să vină în tabăra împă-

ratului. *Napoleon* cunoscea iubirea fiului său vitreg către *Augusta* și de aceea voia, ca să și-o asigure pe ea, ca pe cel mai bun obstacel în cazul unei eventuale trădări. Răspunsul principesei așa a fost alcătuit, încât numai prin tonul ei risipi bănuiala lui *Napoleon*.

„Noi n'avem” așa scria mica principesă, al cărei spirit și caracter devenise matur în acel timp plin de mari evenimente „nici un alt conducător, decât onorea și virtutea. Voiți asculta de porunca D-tale, der datoria și inima mea imi ordonă să nu părăsesc pe soțul meu, și de-orece D-ta pretinși să-mi pun sănătatea în joc, voesc cel puțin să am mângăierea, să imi sfârșesc zilele în brațele aceluia, care posedă întrăgă mea afectiă și e pentru mine întrăgă mea fericire”.

Tonul acestei epistole îl lămuri cu totul pe *Napoleon* și-i dăce, că s'a înșelat. El renunță la călătoria principesei și a soțului ei, a cărui însoțire îi fu ei anunțată. Nici odată de aici înainte nu mai turbură vre-o umbră de bănuială încrederea ce o avea *Napoleon* în fiul său vitreg. Se scie în ce mod nobil, chiar cu sacrificarea avan-

Indată-ce se apropia o nae, mulțimea erupea în strigăte entusiaste.

În 21 c. dimineața împăratul *Wilhelm*, însoțit de toți prinții și reprezentanții străini, în fața unui public de circa 250.000 de persoane, a mers la Holtenan, unde a pus ultima piatră la canal și prin acesta a deschis canalul, predându-l circulației generale Canalul a primit numirea de „*Canalul împărat-Wilhelm*”. După aceasta a urmat deflarea vapoarelor, care se dăce, că a fost grandios de impunătoare. Împăratul *Wilhelm* stătea pe vaporul „*Hohenzollern*” și de acolo primea saluturile tuturor vapoarelor deflând.

În 21 c. seara s'a dat un bal de marină, care a succedat splendid și la care oficerii francezi încă au luat parte în număr complet, sub conducerea admiralului *Mernard*.

Din incidentul sârbărei deschiderii canalului, împăratul *Wilhelm* a împărțit 160 de decorațiuni.

În 22 dimineața împăratul *Wilhelm* făcând *incognito* o vizită flotei austro-ungare. Seara orașul *Kiel* deja începuse să se gândească. Străinii și oșpeții începuseră a pleca către casă. Flota austro-ungară a plecat din *Kiel* ieri dimineață.

## SCRIRILE ȚILEI.

— 12 (24) Iunie.

Procesul țiarului „*Olvasd*” despre care amintisem în numărul nostru de *Duminea*, s'a încheiat. Jurații au votat cu 6 contra 6 voturi, că articolul învinovat nu conține agitare, și astfel acuzatul, *Dr. Takács* a fost achitat, exemplarele confiscate ale lui „*Olvasd*” s'au liberat și erarul are să plătească spesele procesului. Astfel se pedepsesc agitatorii maghiari!

— 0 —

Casina română din *Blașu* — dăce „*Unirea*” — care s'a reorganizat în anul trecut pe baza statutelor aprobate de guvern în 1863, după mai multe șicanări din partea autorităților administrative, s'a declarat de dizolvată din partea ministrului de interne, pe motivul, că nu are statute. Pe cum suntem informați, comitetul casinei a emis o comisiune de trei, care să lucreze un proiect de statute. Acesta va fi prezentat adunării generale, și deodată cu publicarea ordinului de dizolvare se vor vota noile statute, cari se vor subține ministrului spre aprobare.

— 0 —

Esamenul de calificare la preparandă din *Blașu* s'a terminat în 15 Iunie. La examen au fost admiși 43 de învățători. Din aceștia 19 au depus esamenul cu succes, erau 24 au căzut, partea cea mai mare din limba maghiară, deși unii din ei vorbesc ungurește foarte bine decât primul ministru ungurec. Dintre cei căzuți 20 pot repeta esamenul după trei luni, erau 4 sunt relegați pe un an.

Tagiilor prețioase, refuză prințul *Eugen de Beauharnais*, cu energiă, să i-a parte la vreun paș, în contra lui *Napoleon*. Aliații învingători respectară acest caracter integru și nepătat și făcură un arangement, care asigură lui *Eugen* provincia *Leuchtenberg* și principatul *Eichstatt* cu titlul de duce. El trăiește încă multă vreme fericit cu iubita sa soție și cu copiii săi și fu întemeietorul familiei ducilor de *Leuchtenberg*, prinții de *Romanowski*, care este și astăzi una dintre familiile cele mai înfloritoare și cavalierești.

Acela, care se interesează de figura simpatică și nobilă a prințului *Eugen* și de peripețiile epocii glorioase a marelui împărat, să nu trăgăneze a cetă acest roman, care pe lângă că procură cetitorului o descriere amănunțită istorică, mai are facultatea de a-l desfăta în orele sale libere, de-orece cartea este scrisă într'un stil fluent și atrăgător.

București.

Ucu.

Ville în România. După o statistică mai nouă, suprafața viilor din România a fost în 1892 de 138,742 hectare; ele au dat o recoltă de 3,121,716 hectolitri vin, ceea-ce face o producțiune mijlocie de 22.50 hectolitri la hectar. Valoarea lui totală se poate socoti la 42.250,819 franci. În 1892, hectarul de vie a adus un venit brut de fr. 304.50 și 187 franci net în termen de mijloc. Comparând viticultura din 1865, cu aceea din anul 1892, găsim, că această ramură a agriculturii a sporit de atunci, și până acum cu 60.10%, deși viile au fost bănuite în anii din urmă ai acestui restimp, de floxeră, care a făcut stricăciuni însemnate, mai ales în județele *Prahova* și *Buzău*.

— 0 —

Petrecere. Inteligența rom. din *Betlean* (comit. *S.-Dobâca*) cu concursul mai multor tineri academici invită la balul filantropic, ce se va aranja în sala casinei din *Betlean* la 11 Iulie n. 1895 căl. vechiu, în favorul bisericii și școlii rom. gr. cat. Intrarea: de persoană 1 fl. 20 cr., er în familie 1 fl. Inceputul seara la 7 $\frac{1}{2}$  ore. Suprasolviurile și ofertele marinimose se vor chita pe cale țiaristică.

### Coresp. „Gaz. Trans.”

Băsești, 20 Iunie n.

Imormentarea *Domnei Maria Pop de Băsești*. În ziua de *Rosalii*, pe la 9 ore seara, a fost lovită de apoplexie *D-na Maria Pop* nasc. *Losonczy*, soția d-lui *George Pop de Băsești*, care, după cum se scie, pentru gloria puternicilor țilei de ați suferi martiri în închisoarea de stat din *Vaș*.

Casul s'a comunicat numai decât soțului iubit, d'ér abia în 12 Iunie, după multe încercări și după schimbarea mai multor telegrame atât din partea medicilor, cât și a stimabilei d-sale fiice, *D-na Hossu-Longin*, i-a succedat a fi eliberat pentru 10 zile. Când însă d-l *Pop* sosi lângă patul soției sale, era prea târziu, căci aceasta era în agoniă și nu-și mai putură lua nici măcar rămas bun unul dela altul. În aceeași seară, 12 Iunie n., ea adormi în Domnul, după ce fu procedută mai întâi cu s. taine.

În 13 după amăzi s'a săvârșit imormentarea, la care deși era o ploăie foarte mare, a luat parte inteligența și popor din toate părțile. Ceremonia funebră s'a făcut de 15 preoți, în frunte cu *Revs. D-n Gregoriu Pap*, *Archidiacon* și *parochul* locului; *Revs. D-n Alimpu Barboloviciu* vicariul *Silvaniei*; *D-nii* *protopopi Al. Coste* din *Oarța de sus* și *Al. Varna* din *Asuagiul de sus*.

Frumosul catafaloc și cosciugul pompos de metal era împodobit cu mulțime de corone, cari de cari mai frumoase. Prin acestea am vădit câte-o coronă din partea d-lor: *Barboloviciu*, *Andrei Cosma* directorul *Silvaniei*, *Al. Pap* jude, *Florian Cocian* avocat, *Demetriu Suciu* avocat din *Ceh*, *Dr. George Pap* avocat, *Dr. Nichita* avocat în *Zelau*, *Vas. Mica* din *Odorheiu* și mai multe din partea membrilor familiei etc.

Afară de preoții funcționali, a mai fost un număr foarte frumos de preoți din jur, mai mulți notari de cerc, *fișolgăbirul Kis*, *solgăbirul Galló* etc. Popor apoi a fost foarte mult, până și din comunele cele mai îndepărtate. Cântările au fost executate de învățătorul local *Ioan Chira*, de învățătorii din jur cu ajutorul *D-lui Mica* și a preoților funcționali. Predica a fost ținută de preotul din *Băița*, d-l *Emiliu Bran*, er iertăciunile au fost luate de *Revs. D-n Barboloviciu*.

O imormentare așa imposantă, rar se poate vedea. Parastasul pentru reapausul defunctei a fost celebrat în 14 l. c. de *Revs. D. Vicariu Barboloviciu*, *protopopul Varna* și *Dimitrie Pap* preot din *Motiușu*, la care între alții au luat parte toți membrii familiei.

În 18 l. c. d-l *Pop de Băsești* s'a reîntors érași la *Vaș* spre a suferi restul osândei, spre lauda și mărirea șovinismului maghiar.

Dragostea poporului, dovedită și cu

această ocaziune, servescă-i ca mângâiere în pierderea, ce-a îndurat, precum și în suferințe.

Sentinela.

## Prospect

pentru subscrierea de 200 bucăți acțiuni (neoptate) din emisiunea II. a Institutului de credit și de economii „*Albina*” în *Sibiu*.

În sensul prospectului Nr. 7600 din 8 Aprilie a. c., au optat, pe lângă observarea tuturor condițiilor prescise, până la termenul fixat pe ziua de 15 Iunie 1895 st. n., 548 acționari, în total 2800 bucăți acțiuni din emisiunea II de acțiuni a institutului nostru.

Au rămas deci nesubscrise 200 bucăți acțiuni, cari în sensul concludului Nr. VII. al adunării generale din 27 Martie a. c. sunt rezervate tot pentru acționarii de până acum ai institutului cu prețul de 200 fl. v. a.

În sensul acestui conclud direcțiunea subsemnată deschide subscripțiunea la aceste 200 bucăți acțiuni pe lângă următoarele condițiuni:

1) Drept de opțiune au toți acționarii actuali ai institutului.

2) Insinuarea se face după formularul trimis acționarilor de-odată cu acest prospect, pe lângă indicarea numerilor acțiunilor și a numărului, sub care aceste au fost introduse în registrul emisiunii nouă. Prezentarea acțiunilor deja stampilate nu se recere. Acționarii însă, cari până la 15 Iunie nu s'au însinuat la emisiunea nouă, au să observe întru toate, condițiunile fixate în prospectul Nr. 7600 din 8 Aprilie a. c.

3) Terminul ultim al însinuării este ziua de 31 Iulie a. c. st. n.

4) Prețul acțiunilor de 200 fl. v. a. se va răspunde, în sensul §-ului 9 din statute, în 5 rate trimestrale de câte 20%, și anume: I și II. rată până la 1 Octomvrie 1895; III rată până la 1 Ianuarie 1896; IV rată până la 1 Aprilie 1896; V rată până la 1 Iulie 1896. Se pot plăti însă și mai multe rate, séu prețul întreg de-odată.

Față cu acționarii, cari nu vor plăti ratele regulat, se va aplica §. 10 din statute (în sensul căruia pentru ratele de acțiuni, cari nu s'au numărat la termenul fixat, sunt a se plăti institutului 5% interese de întârziare etc).

5) Acțiunile nouă se vor estrada cu datul de 1 Iulie 1896 și vor participa la dividenda anului 1896, din care cauză după ratele, ce se vor solvi după 1 Ianuarie 1896, sunt a se răspunde și 5% interese dela acest termen. Pe anul 1895 acționarii vor primi după valoarea nominală 5% interese pe timpul dela sosirea banilor la casă până la 31 Decemvrie 1895.

6) Numărul acțiunilor, ce le poate subscrie fiă-care acționar, este nelimitat. La cas, decât până la termenul de 31 Iulie se vor subscrie mai multe acțiuni, decât 200, reducerea se va face în proporțiunea fișată în §. 6 al statutelor, însă astfel, ca în primul rând fiă-care optant să primescă câte 1 acțiune, er însinuându-se mai mulți acționari decât 200, diferența se va scoate prin sorți.

Sibiu, 16 Iunie 1895.

„*Albina*”,  
institut de credit și de economii:

Directorul executiv: *Cosma*.

## Convocare.

Conform §. 21 din statutele Asociațiunii transilvane, precum și în sensul concludului subcomitetului despărțământului din 2 (14) Iunie c., prin această se conchiamă a V-a adunare generală a despărțământului XXVII. (Cohalm) al „*Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român*”, ce se va ține *Duminea* în 2 (14) Iulie c. la 2 ore p. m. în localul școlii gr. ort. din *Cohalm*, cu următorul:

Program. 1) Deschiderea adunării prin directorul despărțământului; 2) Constatarea membrilor, înscrierea de membri noi și încasarea tacselor; 3) Raportul subcomitetului și al casarului; 4) Desfigurarea localului

și timpului ținerii adunării generale. procsime; 5) Inchiderea adunării.

La această adunare se invită toți membri dimpreună cu întreaga inteligență și poporul român, precum și alți iubitori de progres ai poporului român din acest despărțământ.

Cohalm, 7 Iunie v. 1895.

*N. Mircea*, *Pompiliu Predovicu*,  
director desp. actuar.

NECROLOG. În 20 Iunie c. a răposat în *Buda* *Georgiu Trifu*, căpitan la miliție, și s'a imormentat tot acolo în 22 Iunie. Il deplânge bătrâna sa mamă *Maria Trifu*, frații săi *Gavril* și *Titu*; surorile *Teresia*, *Iulia*, *Rosa*, *Aurelia* și *Elena*, cu numeroși conșanțeni.

Fia-i țărâna ușoră!

## DIVERSE.

Impositul celibatarilor. Celebru academician francez *François Coppée* se pronunță categoric în contra acestui imposit, într'un admirabil articol, ce a apărut deunăzi în țiarul parisian „*Le journal*”. Éta punctele esențiale, care l'au determinat să combată impositul. Acest imposit vexatoriu, după dânsul, lovind o clasă foarte numeroasă a societății, nu este altceva, decât o formă mai atenuată a căsătorilor, ce se făceau altă dată în stepele Rusiei, cu sila, sub loviturile onutului. Frumôsă libertate, indulgență și părintească democrație este aceea care spune cetățenilor: „însurați-vă, cați alminteri decât aveți poftă să durmiți singuri, trebuie să vă deslegați băerile pungilor, și să plătiți bir statului”. Și-apoi dăce *François Coppée*, ideia pe care ne-am făcut-o până acum despre ce libatari e absolut falsă. Noi socotim, că ei au rămas neînsurați, numai pentru a se deda mai în voie la o viață de desfrânări. Ei bine, realitatea e cu totul altfel. În majoritatea casurilor, un obstacol foarte respectabil a obligat pe celibatari să lupte în potruva instinctului așa de puternic, de a-și lua o soție, de a supraviețui în prozenitura lor. Motivul celibatului lor e în tot-deuna legitim și adesea ori nespuse de dureros: mizeria, o sănătate rea, ori o profundă și tainică supărare. Unii dintre dânsii întrețin o familie numeroasă și s'au gândit, că n'au dreptul să-și asocieze o femeie la traiul lor miserabil și precar. Alții și mai de plâns, sciau, că poartă 'n sângele lor germenii unei bôle ereditare și se outremurau la ideia, că însurându-se ar da naștere unor nenorociți osândiți la o viață întrégă de chinuri. Decă acest imposit se va vota, lucru puțin probabil, éta ce so va întâmpla. Séu aceștia vor fi puși la amendă și acesta ar constitui un act de nedreptate strigătoare, séu ei vor avea dreptul să învoce motive de scutire. În cazul din urmă însă, ei vor trebui să vie înainte unui funcționar special să-i mărturisescă rușinea séu întristarea lor intimă, să-i povestescă dramele lor de familie și tainele inimii lor. Dér se poate ére institui un juriu de psihologi pentru a aprecia durerile sufletesci și o comisiune medicală, care se va asigura, decât contribuabilul e în adevăr șofulos, séu epileptic? Negreșit, că nu. Éta dér, că proiectul acesta de imposit este grotesc. Pentru *François Coppée* acest imposit e nedrept pentru toate clasele sociale. Un lucrător bună-óră nu se însoră fiind-că ceea-ce câștigă prin munca sa, nu poate fi suficient nici pentru el singur, cu atât mai puțin pentru soția și copii, cari pot să sosescă mai târziu. De ce să plătescă acesta un bir mai mare, decât cine-va, căruia căsătorie îi aduce o zestre, din care ar putea trăi trei séu patru familii? Éta, sfârșesc talentatul scriitor, loviți zestrele cu un imposit, și atacăți rușinosul obicei, pe care l'au unii tineri de a-se vinde, și părinții de familie de a-și procura un ginere, cum și-ar cumpăra un cal din tég; dér nu faceți să plătescă dâri absurde nisce ómeni nevinovați de nenorocirea lor.

Proprietar: *Dr. Aurel Mureșianu*.

Redactor responsabil: *Gregoriu Maior*.

**B u d a p e s t a - P r e d e a l**

Tren de persón.	Tren accel.	Tren román expr.	Tren de persón.	Tren accel.	Tren de persón.	Tren accel.	Tren de persón.	Tren accel.	Tren de persón.	Tren accel.	Tren de persón.	Tren accel.	Tren de persón.	Tren accel.	Tren de persón.	Tren accel.	Tren de persón.	Tren accel.	Tren de persón.	Tren accel.
10-	8.05	8.05	8.05	2.15	3.05	3.05	3.05	1.55	7.20	6.25	7.33	11.20	4.20	10.19	5.10	10.30	3.30	9.12	8.30	8.52
8.30	2.15	1.55	5.45	9.15	5.45	7.25	7.25	7.25	1.50	8.10	7.53	11.20	4.20	10.39	4.50	10.10	3.10	8.52		
11.31	4.23	3.56	9.27	11.12	12.05	5.23	3.60	11.44	8.43	11.32										
2.-	5.55		11.53	12.55		3.46	1.21	10.03	8.38	11.17										
3.42	7.08		1.48	2.12		2.26	11.04	8.43	11.32											
3.58	7.15		2.16	2.20		2.19	10.44	8.38	11.17											
4.38	7.43		3.03	2.50		1.52	10.07	8.11	10.42											
5.20	8.18		3.45	3.26		1.26	9.30	7.48	10.13											
5.43			4.06			9.10	9.50	9.50	9.50											
6.32	9.07		4.53	4.17		8.31	7.08	7.08	9.19											
7.15	9.37		5.32	4.50		7.53	6.39	6.39	8.37											
8.07			6.24			6.53	7.37	7.37	7.37											
8.34	10.37		6.59	5.55		11.01	6.14	5.25	7.-											
8.49			8.40	6.11		10.45	4.23	4.48	6.45											
9.06			9.08	6.27		5.18	4.23	4.23	6.27											
10.14			10.40	7.27		3.53	9.23	3.-	5.21											
10.32			11.25	7.50		3.06	8.49	2.00	4.47											
10.59			11.54			2.48	4.31	2.-	4.31											
11.07			12.04			2.40	4.24	1.51	4.24											
11.31			12.34	8.17		2.11	8.23	1.23	4.03											
11.48			1.-	8.33		1.45	8.06	3.42	3.42											
12.25			1.40	8.38		1.10	7.59	2.49	2.49											
12.52			2.17	9.09		12.39	7.30	2.24	2.24											
1.06			2.35			12.24	2.10	2.10	2.10											
1.37			3.14			11.48	1.38	2.10	2.10											
1.52			3.34	9.42		11.29	1.18	1.38	1.38											
2.13			3.49	9.44		11.14	1.01	1.18	1.18											
2.32			4.11	9.59		10.55	6.41	1.01	1.01											
3.04			4.48	10.22		10.21	6.20	1.01	1.01											
3.47			5.27	10.51		9.42	12.16	1.39	1.39											
4.09			6.10	11.12		9.13	11.39	1.39	1.39											
5.34			7.50	12.26		7.45	11.17	1.39	1.39											
6.12			8.30	12.55		7.03	10.02	1.39	1.39											
6.41			9.03	1.15		6.36	9.22	1.39	1.39											
7.16			9.38	1.34		3.37	8.57	1.39	1.39											
8.-			10.25	2.09		3.16	8.23	1.39	1.39											
				2.19		2.45	7.43	1.39	1.39											
				3.01		1.42	7.01	1.39	1.39											
				3.31		1.12	6.-	1.39	1.39											
				3.31		1.12	5.11	1.39	1.39											
				3.30		8.35	5.35	1.39	1.39											

**Cucerdea - Ogorheiu - Regh-sásesc.**

Tren de persón.	Tren accel.	Tren de persón.	Tren accel.	Tren de persón.	Tren accel.	Tren de persón.	Tren accel.	Tren de persón.	Tren accel.	Tren de persón.	Tren accel.	Tren de persón.	Tren accel.	Tren de persón.	Tren accel.	Tren de persón.	Tren accel.	Tren de persón.	Tren accel.	Tren de persón.	Tren accel.
2.25	8.10	3.11	8.59	3.11	8.59	7.41	2.36	8.31	1.18	5.30	4.15	9.06	7.-	3.22	11.08	9.51	5.32	7.15	3.-		
3.14	8.51	3.52	9.40	3.52	9.40	7.03	1.58	7.43	12.32	5.30	4.15	9.06	7.-	3.22	11.08	9.51	5.32	7.15	3.-		
5.07	10.27	5.26	11.11	5.26	11.11	5.30	12.25	5.50	10.35	5.30	4.15	9.06	7.-	3.22	11.08	9.51	5.32	7.15	3.-		
5.40	10.42	5.36		5.36		5.18	9.25	5.04	10.-	5.18	9.25	5.04	10.-	5.18	9.25	5.04	10.-	5.18	9.25	5.04	10.-
7.19	12.21	7.19		7.19		3.50	7.49	3.25	8.25	3.50	7.49	3.25	8.25	3.50	7.49	3.25	8.25	3.50	7.49	3.25	8.25

**G h i r i ș ũ - T u r d a**

tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.
7.33	11.-	4.-	10.19	5.10	10.30	3.30	9.12	8.30	8.52											
7.53	11.20	4.20	10.39	4.50	10.10	3.10	8.52													

**Copsa-micã - Sibiu - Avrig - Fãgãraș**

tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.
2.20	11.34	7.10	9.34	6.20	12.35	3.57	1.03	8.59	8.11	5.12	11.01	4.19	1.25	9.15	7.44	4.49	10.36	8.33		
4.36	1.46		9.50	9.50	9.50	4.36	1.46		7.28	6.02	6.54	6.16	3.31		3.28	4.05				
8.42	6.08		7.37	7.37	7.37	6.16	3.31		6.02	6.54	4.05									

**S i m e r i a (Pist) - H u n e d o r a**

tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	
6.15	11.35	4.25	10.29	4.50	10.25	3.10	8.34	6.38	11.54	4.34	10.05	2.54	8.14	7.13	12.20	5.23	11.12	4.10	9.38	2.30	7.45

**B r a s o v - Z e r n e ș t i**

tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.
8.35	4.55	9.15	7.36	1.29	8.31	10.28	6.36	10.35	6.06	12.05	7.20									

**M a r e ș - M u d o ș - B i s t r i ț a**

tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.
4.-	9.10	4.20	6.46	7.21		7.07	1.01		4.15	1.16										
9.59	4.55																			

**A r a d - T i m i ș o r a**

tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.
6.20	11.30	5.	10.43	3.44	10.55	7.08	12.47	6.14	9.42	2.40	10.11	8.01	2.05	7.39	8.20	1.12	8.15			

**Careli-mari - Zela**

tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.	tren de persón.
5.30	4.15	9.06	7.-	3.22	11.08	9.51	5.32	7.15	3.-											

**Cursul la bursa din Viena.**

Din 22 Iunie 1895.	Oblig. câil. fer. ung. de ost. L. emis.	123.—	Renta de aur austriac.	123.05	Napoleon-d'or.	9.60 1/2
Renta ung. de aur 4% . . . . .	Bonuri rurale ungare 4% . . . . .	98.15	Renta de aur austriac.	123.05	Mărci imperiale germane . . . . .	59.32 1/2
Renta de corône ung. 4% . . . . .	Bonuri rurale croate-slavone . . . . .	98.75	Losuri din 1860 . . . . .	157.—	London vista . . . . .	121.20
Impr. câil. fer. ung. in aur 4 1/2% . . . . .	Imprum. ung. cu premii . . . . .	158.—	Acții de ale Băncii austro-ungarâ.	1077.—	Paris vista . . . . .	48.10
Impr. câil. fer. ung. in aur 4 1/2% . . . . .	Losuri pentru reg. Tisei și Sagedin.	147.—	Acții de ale Băncii ung. de credit.	493.—	Renta de corône austriac. 4% . . . . .	101.50
Impr. câil. fer. ung. in argint 4 1/2% . . . . .	Renta de hârtie austriac. . . . .	101.05	Acții de ale Băncii austriac. de credit.	407.80	Note italiene. . . . .	46.05

**Birourile: Târgul hotelor nr. 22, etajul I.**

**Orele de cassă dela 8—1.**

Giro-Conto  
la banca  
Austro-Ungară.

**„ALBINA“**  
INSTITUT DE CREDIT ȘI DE ECONOMII  
FILIALA BRAȘOV

Cec -Conto  
la postă  
Nr. 505.

primesce depuneri spre fructificare pe lângă 4 1/2%  
netto, solvindă însași darea de interese;

sconteză polițe comerciale cu 5 1/2%;

accordă împrumuturi cambiale și cambial-ipotecari cu 6%;

deschide credite în cont corrent sub cele mai avantajoase condițiuni;

accordă împrumuturi pe hârtii de valoare, monede, giuvaere și mărfuri cu 6%;

cumpără și vinde cu prețurile cele mai convenabile monede și hârtii de valoare indigene și străine, în specială de cele românesce;

răscumpără fără nici o detrageră cupône, escomtează cupône înainte de scadență, și

cumpără cu celă mai urcată preț cupône dela efecte române;

efectuează în modulă celă mai culantă încasări și plăți pe piețele din țeră și streinătate,

esecută în comisiune ori-ce însărcinări de bancă sub cele mai ieftine condițiuni;

închiriază magazine și locuri libere de depou, pe teritoriul său strada Gării Nr. 45, care, situată nemijlocită lângă gara drumului de fieră de stată, e legată prin șine proprii cu acēsta și investită cu dreptulă de vămuire și cântărire oficiôsă prin organele drumului de fieră de stată;

primesce în calitatea sa ca reprezentantă principală a societății de asigurare **EQUITABLE** din New-York oferte pentru asigurări pe viață sub condițiunile favorabile, particulare a acesteia societăți.

Onorabileloră administrațiunii de fonduri și p. t. D-loră capitaliști le recomandă pentru plasarea de capitale

**Scrisurile fonciare de 5% ale „Albinei“**

ale căroră cupône se răscumpără semestrulă fără nici o detrageră, și cari se află de vândare în cursul zilei a bursel din Budapesta, în piese de 500, 1000 și 2000 de corône. Comparendă cursurile și produsulă celorlalte efecte indigene, se pôte susține cu totă dreptulă, că

**Scrisurile fonciare „Albina“ de 5%**

suntă ași relativă cele mai ieftine și totodată mai productive din efectele cotate la bursa din Budapesta.

Bonitatea absolută a foncierelor „Albina“ e garantată prin valôrea celă puțină întreită a ipoteceloră pe baza căroră se esmită, prin fondulă specială de asigurare a scrisurilor fonciare care e de fl. 200.000 și în fine prin totalitatea oră și cărei alte averi a institutului.

44 - \*

**Orele de cassă dela 8—1.**

**Cursul pieței Brașov.**

Din 24 Iunie 1895.

Bancnote rom. Cump.	9.56	Vënd.	9.58
Argint român. Cump.	9.48	Vënd.	9.55
Napoleon-d'or Cump.	9.57	Vënd.	9.60

Galbeni Cump.	5.62	Vënd.	5.65
Mărci germane Cump.	59.—	Vënd.	—
Ruble rusesce Cump.	129.—	Vënd.	—
Lire turcesce Cump.	10.78	Vënd.	—
Scris. fono. Albina 5% Cump.	100.25	Vënd.	101.25

I Trișete '22-ru rotetoeq Trășet: etimnoșe

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabilă din 1 Mai 1895.